

Tone of Voice

Die Tone of Voice ist die einheitliche Stimme, mit welcher der VCS kommuniziert. Sie dient der Wiedererkennung. Die Tone of Voice beinhaltet Wortwahl und Tonalität.

Die Tone of Voice wird bei jedem Touchpoint eingesetzt. Das heisst, die Tone of Voice wird von allen Mitarbeiter*innen angewendet, egal ob die Kommunikation per Mail, am Telefon, im Newsletter, auf Drucksachen oder über die Website stattfindet.

Die Tone of Voice ist ein Bestandteil der Corporate Identity ([Corporate Design Manual](#)) und die Grundlage für die VCS-Kommunikation.

Der Bereich Marketing, Fundraising und Kommunikation hat die Tone of Voice des VCS gemeinsam an diversen Workshops definiert. Die Tone of Voice wurde am 3.11.2025 von der GL genehmigt und ist für alle Mitarbeiter*innen verbindlich.

Definition Tone of Voice

Voice = Persönlichkeit, Stimme (-> die Stimme ist immer gleich; es ist der VCS, der spricht)
Tone = Stimmfarbe, Emotion, Tonfall (-> der Tonfall wird dem Kanal/der Situation angepasst)

➔ **Die Voice wird immer angewendet, die Tone wird dem Kanal und der Zielgruppe angepasst.**

Die Stimme (Voice) des VCS ist selbstbewusst, mutig und klar

Wir stehen zu unserer Haltung und zu unserem Engagement. Wir sind mutig und wir glauben an die Wirkung unserer Projekte und Kampagnen. Wir formulieren unsere Anliegen klar und in einer verständlichen Sprache.

- **Selbstbewusst**

Wir setzen uns für sichere Schulwege ein.

STATT

In Zusammenarbeit mit vielen anderen Organisationen unterstützen wir die Sicherheit auf dem Schulweg.

- **Mutig**

Wir stoppen den Angriff der Autolobby – gemeinsam und mit voller Kraft!

Die Autolobby will Tempo 30 auf Hauptstrassen verbieten. Wir stellen uns entschlossen dagegen – gemeinsam mit allen, die sichere Strassen wollen.

STATT

Die Autolobby will Tempo 30 auf Hauptstrassen innerorts verbieten. Wir möchten uns gemeinsam mit Ihnen dagegen wehren.

- **Klar**

Jetzt VCS-Mitglied werden!

STATT

Wer unsere Werte und Anliegen teilen, hat die Möglichkeit, dies als VCS-Mitglied zu tun.

Der Tonfall (Tone) des VCS ist authentisch, aktiv und glaubwürdig

Wir formulieren authentisch und glaubwürdig. Wir gehen direkt und aktiv auf unser Zielpublikum zu, wecken Zuversicht und bieten Lösungen. Wir kommunizieren transparent. Wir sprechen unsere Mitglieder aktivierend an und ermutigen sie. Wir vermeiden, wenn immer möglich, den Konjunktiv. Im direkten Gespräch sind wir hilfsbereit und zeigen Lösungen auf.

- **Authentisch**

Seit über vierzig Jahren kämpfen wir für einen umweltfreundlichen Verkehr und sichere Strassen.

STATT

Seit über vierzig Jahren engagieren wir uns im Bereich der nachhaltigen Mobilität und weiterer Umweltbelange.

- **Glaubwürdig**

Tempo 30 rettet Leben – deshalb machen wir Druck.

STATT

Wir setzen uns landauf landab für Tempo 30 ein.

(Der Satz ist zwar klar und korrekt, aber allgemein und abstrakt.)

- **Aktiv**

Unterschreiben Sie jetzt unsere Petition.

STATT

Wenn Sie möchten, können Sie unsere Petition unterschreiben.

- **Zuversichtlich**

Dank unseres Engagements für einen sicheren Schulweg können mehr Kinder allein zu Fuss zur Schule gehen.

STATT

Trotz unseres Engagements für einen sicheren Schulweg können leider noch nicht alle Kinder allein zu Fuss zur Schule gehen.

Wir haben die Abstimmung «Nein zum Autobahn-Ausbau» gewonnen und setzen uns nun für die Verkehrswende ein.

STATT

Wir haben die Abstimmung «Nein zum Autobahn-Ausbau» gewonnen, fürchten jetzt aber weitere Hindernisse für die Verkehrswende.

Wir haben die Abstimmung «Nein zum Autobahn-Ausbau» verloren. Doch wir kämpfen weiter gegen unnötige Autobahn-Ausbauten.

STATT

Wir haben die Abstimmung «Nein zum Autobahn-Ausbau» verloren und fürchten nun das Schlimmste.

(es funktioniert auch bei negativen Aussagen)

- **Lösungsorientiert**

Wir kennen die besten Tipps fürs Autoteilen.

STATT

Autoteilen ist kompliziert, aber wir haben ein paar Tipps.

- **Transparent**

80 Prozent aller Velofahrer*innen tragen gemäss der bfu-Studie «Helmtragen auf dem Velo» aus dem Jahr 2022 immer einen Helm.

STATT

Eine Studie zeigt, dass Velofahrer*innen grossmehrheitlich einen Helm tragen.

- **Konkret**

Mit dem Schneetourenbus, dem Bus alpin und der Kooperation Fahrtziel Natur engagieren wir uns für nachhaltige Lösungen im Bereich Freizeitverkehr.

STATT

Mit Projekten engagieren wir uns für nachhaltigere Lösungen im Bereich Freizeitverkehr.

- **Hilfsbereit**

Schildern Sie uns Ihr Anliegen, wir helfen Ihnen.

STATT

Ich weiss nicht, ob ich Ihnen helfen kann, aber schildern Sie mir Ihr Anliegen.

- **Wir ermutigen und aktivieren**

Als VCS-Mitglied unterstützen Sie eine wichtige Sache!

Du wünschst dir saubere Luft und sichere Strassen? Dann bist du bei uns genau richtig.

- **Wir leben den Communitygedanken auch in der Sprache**

Gemeinsam (mit Ihnen) engagieren wir uns für die Verkehrswende.

Tone of voice de l'ATE

Le «Tone of Voice» est la voix unifiée avec laquelle l'ATE communique. Il sert à assurer la reconnaissance de notre organisation. Le ton de voix comprend le choix des mots et la tonalité.

Le «Tone of voice» est utilisé à chaque point de contact. Cela signifie que l'ensemble des collaboratrices et collaborateurs l'appliquent, que la communication se fasse par courriel, par téléphone, dans la newsletter, sur des supports imprimés ou sur le site web.

Le «Tone of voice» fait partie de l'identité visuelle et institutionnelle (voir le [Manuel d'identité visuelle](#)) et constitue la base de la communication de l'ATE.

Le département Marketing, Fundraising & Communication a défini le ton de voix de l'ATE lors de plusieurs ateliers communs. Ce «Tone of voice» a été approuvé par la direction le 3.11.2025 et est contraignant pour l'ensemble du personnel.

Définition du «Tone of Voice»

Voice = personnalité, voix → la voix reste toujours la même : c'est l'ATE qui s'exprime.

Tone = couleur de la voix, émotion, ton → le ton s'adapte au canal et à la situation.

➔ **La Voice est toujours appliquée, tandis que le Tone s'ajuste au canal et au public cible.**

La voix («Voice») de l'ATE est assurée, courageuse et claire

Nous assumons nos positions et notre engagement. Nous faisons preuve de courage et croyons à l'impact de nos projets et de nos campagnes. Nous formulons nos messages de manière claire et compréhensible.

- **Assurée**

Nous nous engageons pour un chemin de l'école sûr.

AU LIEU DE : En collaboration avec de nombreuses autres organisations, nous soutenons la sécurité sur le chemin de l'école.

- **Courageuse**

Nous stoppons l'offensive du lobby automobile – ensemble et avec toute notre énergie !

Le lobby automobile veut interdire le 30 km/h sur les routes principales. Nous nous y opposons résolument – aux côtés de toutes celles et ceux qui veulent des routes sûres.

AU LIEU DE: Le lobby automobile veut interdire le 30 km/h sur les routes principales en localité. Nous souhaitons nous opposer à cette mesure avec vous.

- **Clair**

Devenez membre de l'ATE dès maintenant !

AU LIEU DE: Les personnes qui partagent nos valeurs et nos objectifs ont la possibilité de le faire en devenant membres de l'ATE

Le ton («Tone») de l'ATE est authentique, actif et crédible

Nous nous exprimons de manière authentique et crédible. Nous nous adressons à notre public de façon directe et dynamique, inspirons la confiance et proposons des solutions. Nous communiquons avec transparence. Nous interpellons nos membres de manière motivante et les encourageons à agir. Nous évitons le subjonctif autant que possible. Dans les échanges directs, nous faisons preuve d'écoute et proposons des solutions concrètes.

- **Authentique**

Depuis plus de quarante ans, nous nous battons pour une mobilité respectueuse de l'environnement et des routes sûres.

AU LIEU DE: Depuis plus de quarante ans, nous nous engageons dans le domaine de la mobilité durable et d'autres questions environnementales.

- **Crédible**

Le 30 km/h sauve des vies – c'est pourquoi nous faisons pression.

AU LIEU DE: Nous nous engageons partout en Suisse pour la limitation à 30 km/h. (Cette phrase est certes correcte, mais trop générale et abstraite.)

- **Actif**

Signez maintenant notre pétition!

AU LIEU DE: Si vous le souhaitez, vous pouvez signer notre pétition.

- **Confiant**

Grâce à notre engagement pour des trajets scolaires sûrs, davantage d'enfants peuvent se rendre à pied à l'école sans accompagnement.

AU LIEU DE: Malgré notre engagement pour des trajets scolaires sûrs, beaucoup les enfants ne peuvent malheureusement pas encore aller seul-es à pied à l'école.

Nous avons gagné la votation «Non à l'extension des autoroutes» et œuvrons maintenant pour la transition en matière de mobilité.

AU LIEU DE: Nous avons gagné la votation «Non à l'extension des autoroutes», mais nous craignons désormais d'autres obstacles à la transition de la mobilité.

Nous avons perdu la votation «Non à l'extension des autoroutes», mais nous continuons de lutter contre les agrandissements autoroutiers inutiles.

AU LIEU DE: Nous avons perdu la votation « Non à l'extension des autoroutes » et craignons désormais le pire.

à (Le principe fonctionne aussi pour les messages négatifs.)

- **Orienté solutions**

Nous connaissons les meilleurs conseils pour le partage de voiture.

AU LIEU DE: Le partage de voiture est compliqué, mais nous avons quelques astuces.

- **Transparent**

Selon l'étude du BPA «Port du casque à vélo» réalisée en 2022, 80% des cyclistes portent toujours un casque.

AU LIEU DE: Une étude montre que la majorité des cyclistes portent un casque.

- **Concret**

Avec le Bus des Neiges, le Bus alpin et la coopération Destination Nature, nous nous engageons pour des solutions durables dans la mobilité de loisirs.

AU LIEU DE: À travers divers projets, nous nous engageons pour des solutions plus durables dans la mobilité de loisirs.

- **Serviable**

Exposez-nous votre demande, nous vous aiderons.

AU LIEU DE: Je ne sais pas si je peux vous aider, mais expliquez-moi votre demande.

- **Nous encourageons et mobilisons**

En tant que membre de l'ATE, vous soutenez une cause importante! Vous souhaitez un air plus pur et des routes plus sûres? Alors vous êtes exactement au bon endroit chez nous.

- **Nous faisons vivre l'esprit de communauté aussi dans notre langage**

Ensemble (avec vous), nous nous engageons pour la transition de la mobilité.